

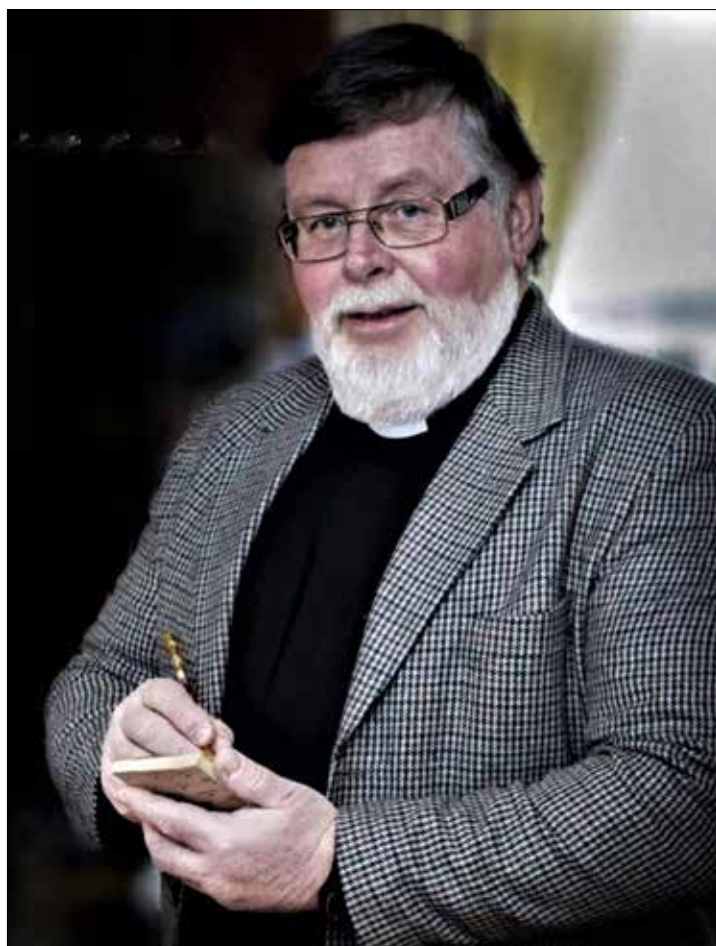


MENIGHETSBLAD FOR NORDRE LAND

Nr. 2

Juni 2021

86. årgang



Sogneprest Knut Ellefsrud 1956 - 2021

Foto Nina Sæter

Andakt
s. 4

Minneord - Knut Ellefsrud
s. 5

Årsmeldinger
s. 10

Dugnader
s. 14

KIRKEN I NORDRE LAND

Kirkekontoret, Storgt. 30 2870 Dokka

Nettadresse: <https://kirken.no/nb-NO/fellesrad/nordre-land/>**Sokneprest i Lunde/Torpa: Kristin Sundt**Ta kontakt på tlf: 920 78 951 for avtale
E-post: kristin.sundt@nordre-land.kommune.no**Sokneprest i Nordsinni/Østsinni: Ingri Angvik**Ta kontakt på tlf: 454 24 599 for avtale
E-post: ingri.angvik@outlook.com**Trosopplærer: Roger Jøranli**Kontortid: 10.00- 14.00
Tlf: 611 16 128- 951 87 571
E-post: roger.joranli@nordre-land.kommune.no**Kirkeverge: Grethe Sveen**Kontortid: 10.00- 14.00
Tlf: 611 16 127- 951 17 667
E-post: grethe.sveen@nordre-land.kommune.no**Sekretær: Anita Roen**Kontortid: 10.00- 14.00
Tlf: 611 16 126- 415 71 681
E-post: anita.roen@nordre-land.kommune.no**Kantor: Sevinj Mirzayeva**Tlf: 981 16 337, E-post: sevinj328@gmail.com**Kantor: Sergey Shein**Tlf: 988 08 850, E-post: catena2002@gmail.com**Kirkegårdsarbeidere:****Østsinni og Vølstad**
Marius Talberg Ulsakerhaugen, tlf: 928 33 874
E-post: marius_ulsakerhaugen@hotmail.com**Nordsinni, Haugner og Åsli**

Roger Haugen, Tlf: 992 36 276

Åmot, Kinn og Lunde

Hans Kristian Engeseth, Tlf: 480 39 961

Østsinni menighet:**Menighetsrådsleder: Anne Elisabeth Sjøheim**
tlf: 977 55 109
Klokker: Roger Haugen, tlf: 992 36 276**Nordsinni menighet:****Menighetsrådsleder: Tine Pedersen**
tlf: 482 06 720
Klokker: Roger Jøranli, tlf: 951 87 571**Torpa menighet:****Menighetsrådsleder: Roger Haugen**
tlf: 992 36 276
Klokker: Roger Jøranli, tlf: 951 87 571**Lunde menighet:****Menighetsrådsleder: Stig Rune Mobekk**
tlf: 948 93 610
Klokker: Marit M Rønningen, tlf: 410 37 757**Kontakt Menighetsbladet:**menighetsbladet.nordreland@gmail.com
VIPPS-nr.: 93272
Kontonr.: 21400466421**Sats, trykk og innbinding:**Land Trykkeri as, Dokka
tlf. 61 11 00 70**Pris for bladet:**1 år innenbygds: 250 kr
1 år utenbygds: 300 kr
kan betales pr. faktura eller vipps : 93272

God sommer

Nå godt og vel et år og 4 mnd siden Norge stengte ned første gangen PGA Corona viruset, jeg vet jeg skrev i lederen til sommer magasinet 2020 at vi så smått nærmer oss normalen, men så feil kunne man ta, enda lever vi med restriksjoner og begrensninger.

Men et håp er det, vaksinene, nå vaksineres det for fulle maskiner, og når størsteparten av oss har fått våre tilmålte dråper kan vi så smått starte og leve litt mere som normalt.

Det som er gledelig er at gudstjenester er i gang igjen, Korsvold og Landmo er åpnet, og litt etter litt kommer kommunen vår på fote igjen.

Nå i mai mnd skulle vi normalt fylt kirkene våre med spente glade ungdommer som skulle stå til konfirmasjon, tre inn i de voksenes rekker, men på grunn av situasjonen vi har vært i bestemte menighetsrådene og kirken ellers og utsette årets konfirmasjoner til høsten, dette for de det ikke var enkelt med samling etterpå. Ikke kunne familie og venner fra andre kommuner komme, ikke kunne man samles til selskap, begrensninger på antall i kirkene alt dette gjorde at vi falt på den beslutningen vi gjorde.

Men en ting fikk vi gjort i mai. Og det var dugnad ved alle kirkene våre. Så nå skal det være pent og ryddig rundt om på alle kirkegårdene.

En liten ting ønsker jeg å henstille leserne om, Når det gjelder gravlys, det er utrolig vakkert med tente lys på gravene til våre kjære, men de gravlysene som vi fleste setter på gravene er dessverre ikke bra, fugler kommer og tar de med seg og slipper de ned i åkre og rundt om, slik at de ikke bare forsøpler, men også kan volde stor skade på dyr om det kommer i foring.

Jeg håper folk vil bli med på en liten dugnad rundt dette, kjøp skikkelig lykter dere kan sette kubbelys el te lys i, eventuelt gravlykter i glass. Så bidrar vi til mindre forsøpling og bedre dyrevelferd.

I dette nummeret kan dere lese om:

- Minneord om Knut Ellefsrud
- Dugnader
- 17 mai
- Jubilé i Åmot

Redaksjonen ønsker alle lesere en riktig god sommer.

Sommeren kommer!

I skrivende stund skinner sola og vi har fått lovnader om varmere og trefligere vær fra Meteorologisk, det var ikke en dag for tidlig kjennes det ut som etter en lang kald og våt vår.

I Torpa sees fortsatt restene etter kong vinter og det er lite grønt i bjørka men nå er det like før!

Dugnadene er mer eller mindre fullført med noen tilpasninger ifht været, det grønnes og fugler og dyr i skog og innmark har det travelt med å klargjøre for neste generasjon.

Ei trivelig, men også ei hektisk tid for oss mennesker som skal ha fikset og ordnet alt fra hager og åkre, gjerder og griller som må til for at vi skal kunne nyte den litt for korte sommeren her i Nordre Land.

Da kan det være godt å ta seg en tur i kirka og bare sette seg ned for å nyte stillhet og ro, delta i en gudstjeneste og føle på fellesskapet som vi nå får lov å dele selv om det fremdeles er noen begrensninger på plasser innomhus.

Vi har akkurat feiret pinse, den ble ringt inn i alle 7 kirkene i kommunen, det var tradisjonell pinseaftenkonsert i Haugner, en fin opplevelse for de som tok turen dit. Godt besøkt høymesse på Pinsedagen i Østsinni med dåp av ei utrolig blid og søt Emmeli Odde Aamodt.

På 2.pinsedag var det beboerne på Landmo som fikk gleden av å delta i gudstjeneste igjen, både 11.00 og 12.00 for å ikke blande avdelinger.

Pinsens betydning

Pinsen er den tredje av de store kristne høytider og kanskje den det er vanskeligst å forstå. For hva betyr Den hellige ånd, og hva innebærer det at den kommer til verden? Et barn i krybben på julenatten og den tomme graven på påskemorgen er det gjerne enklere å forholde seg til.

Den hellige ånd er først og fremst et uttrykk for Guds nærvær. Selv om Jesus ikke lenger er på jorden er Gud fortsatt helt nær menneskene gjennom Den hellige ånd. Den er Guds kraft og det som gir liv til kirken og de kristne. Den hellige ånd er også den talspersonen som Jesus lovet disiplene, og som gjorde at de nå kunne fortelle om Jesus og hans oppstandelse for alle mennesker, både i Jerusalem og over hele verden.

Pinsen har dermed enda en betydning.

Babels tårn

Det gamle testamentet forteller at alle i begynnelsen snakket samme språk. Menneskene bestemte seg for å bygge et høyt tårn som kunne nå helt opp til himmelen, men Gud steg ned og ga menneskene ulike språk. Dermed kunne de ikke lenger snakke

sammen og heller ikke samarbeide om å fullføre prosjektet. Dette er historien om Babels tårn.

I pinsen skjer det motsatte: Nå kan alle mennesker igjen forstå hverandre, i hvert fall når vi snakker med tro om Gud og Kristus. Splittelsen av folkeslagene som Bibelen forteller om etter språkforvirringen i Babel blir opphevet i pinsen. På den måten sier Pinsefortellingen oss at alle kristne er ett folk. Når Den hellige ånd er til stede kan mennesker snakke sammen og forstå hverandre på tross av alt annet som måtte skille dem.

I Torpa har vi så vidt fått startet planlegging og arbeidet med Det store 200 års jubileet for den flotte Åmot kirke i 2023, fremdeles 1,5 år til men vi kjenner litt på at tida går veldig fort og at all hjelp vi kan få vil være kjærkomment. Les mer om dette inne i bladet.

Det kan føles litt som å hoppe etter Wirkola når vi har det godt gjennomførte jubileet på Vest Torpa og Lunde kirke friskt i minne ennå, men vi har tro på at vi også skal få vist fram kirka vår og hva den faktisk betyr for folket i Nord- og Aust Torpa.

Men nå skal vi først nyte en etterlengtet sommer, som forhåpentligvis er begynnelsen på slutten for en slitsom pandemi som vi har stått i og klart oss bra gjennom her i Nordre Land.

Ønsker alle en riktig god sommer, og ta deg tid til en tur innom kirken, hjemme i lokalkirka eller et helt ukjent sted!

Roger Haugen

Leder i Torpa menighetsråd.

RedaktørStig Rune Mobekk:
menighetsbladet.nordreland@gmail.com**Redaksjonen**Hege Klopp
Einar Foss
Kristin Sundt
Roger Jøranli
Marit Nilsen
John Egil Hansen**Utgiver**Torpa, Lunde, Nordsinni og
Østsinni menighetsråd**Layout/Grafisk formgivning**Marita Sveum, Land Trykkeri:
lt@landtrykkeri.no

Ta gjerne kontakt med stoff til menighetsbladet. Aller helst til redaktør, men du kan også kontakte hver enkelt i redaksjonen.

I denne fagre sumarstid



Prost Christoffer solbakken

*I denne fagre sumarstid
gå ut, min sjel, og gled deg i
vår Herres store under!*

Slik lyder åpningen på en kjent og kjær salme (Norsk salmebok nr 840). Den brukes, naturlig nok, mest i sommerhalvåret, og gir etter mitt syn en begeistret og begeistrende beskrivelse av naturen rundt oss slik den frodig fremtrer om sommeren.

Etter en vinter med jul og påske, innledes sommertiden i kirken med pinsefesten. Og etter pinsefesten fortsetter pinsetiden, som strekker seg gjennom hele sommeren og utover høsten, helt til vi kommer til advent.

Som julen og påsken, har også pinsen sin grunnfortelling. Den står i Apostlenes gjerninger kapittel 1. Disiplene satt i Jerusalem. Påsken var forbi, de hadde møtt den oppstandne Kristus, og den oppstandne var igjen blitt borte for dem. Han forlot dem med et løfte om et nytt nærvær.

Og med ett, som tungere av ild på deres hode, kom Den hellige ånd ned over dem. De begynte å snakke på andre språk enn det som var deres eget. Det var samlet mennesker fra hele verden og fra alle folkeslag, men alle hørte det som ble sagt på sitt eget språk.

Pinsedagens store under var et forståelsens under. Av alle under er det å bli forstått det aller største. Hvor lett er det ikke å misforstå og bli misforstått? Hvor lett er det ikke at strid og uenighet preger fellesskap, snarere enn felles forståelse og gjensidig respekt?

Å forstå hverandre er både det letteste og det vanskeligste vi som mennesker står overfor.

Vi trenger et under mer enn noen gang før, - et språkunder, et pinsedags forståelsesunder. Når vi kaller pinsedagen for kirkens fødselsdag, er det fordi vi tror at Guds Hellige Ånd fortsatt er nærværende og fortsatt virker mellom oss. Troen på Gud som Hellig Ånd er å tro at Gud fortsatt kan skape, slik Gud en gang skapte; noe nytt, av intet; forståelse der det er mistenksomhet; fred der det er strid.

Derfor er pinsedag også håpets dag; Vi ser det nye livet spire frem rundt oss, og kan sette vårt håp til at Guds Ånd enda en gang skal vise seg blant oss som den Hellige Ånd som skaper nytt liv, forståelse og fred.

God sommer og god pinsetid!

Sokneprest Knut Ellefsrud



Han hadde et mangfoldig virke knyttet til alle kirkene i Nordre Land og han snakket vakkert om dem alle.

For eksempel skrev han i sin hilsen i jubileumsskriftet for Vølstad kirke 50 år: «Høyt oppe i Østsinniåsen ligger kirken. Med vidt utsyn til alle kanter, nybeiset til jubileet. Bygd i tømmer. Lys og intim inni. Med noen enkle, men fantastiske glassmalerier. Som prest kommer en fysisk nær menigheten. Her har det vært dåp, begravelser og vigslar. Mennesker har søkt kirken i dypeste sorg – og den største glede. Du verden så mye tømmerveggene kunne fortelle om de kunne snakke.»

På denne måten viste Knut sin kjærlighet til kirkene og til folk. Det har vært mange mennesker som møtte Knut og som lukket ham inn i sitt liv i tilknytning til glede og sorg. Han har vært en medvandrer med

Det er med stor glede og med vemod vi nå minnes sokneprest Knut Ellefsrud som sovnet inn etter en lang tids sykeleie den 22. april 2021.

Knut ble ordinert til prestedtjeneste i Den norske kirke i 1984. Han har gjort tjeneste flere steder, som sokneprest i Jølster, kapellan i Nord Odal og sokneprest i Lesja før han kom til Dokka som sokneprest i menighetene i Nordre Land. Her har han hatt en lang og trofast tjeneste og fikk av folk tittelen Landsbypresten. Dette ble et helt naturlig tittel som følge av at et vedtak om at Dokka skulle være en Landsby. Landsbyprest er en tittel som forteller om stor takk, tillit og glede over at Knut var presten for alle.

Nå er det tid for å si takk for alle årene med prestedtjeneste. Knut begynte som sokneprest den 16. august i 1999, og han virket i Nordre Land helt frem til mai 2019 da han plutselig ble rammet av sykdom.

mange. Knut selv fortalte dette så vakkert med å beskrive gleden i barneøyne, festkledde mennesker og hvitkledde konfirmanter. Det er mange som har blitt kjent med Knut gjennom konfirmant-tida og konfirmantene har hatt en spesiell plass i Knuts hjerte.

Knut har som Landsbypresten ønsket å formidle Guds kjærlighet som favner mennesker i sin helhet, med våre styrker og svakheter, gleder og sorger, våre seire og nederlag. Og at alt vårt er favnet i kirkerommet. Og mottatt av Gud.

Knut sovnet inn, 65 år gammel. Vi lyser Guds fred over Knut Ellefsrud sitt minne. Nå er hans tjeneste som Landsbyprest avsluttet.

Biskop Solveig Fiske
Domprost Kirsten Almås
Prost Christofer Solbakken

Knut Ellefsrud - Minneord



av Tore Sandal
Nordre Land idrettslag, judogrupper

Knut var hovudtrener i NLI Judo i to tiår. Før dette dreiv han judoklubbar på ulike plassar i landet. Sidan hausten 2001 har eg fått trene saman med han i Nordre Land idrettslag. Det er vondt at han no er borte.

I løpet av meir enn førti år brukte Knut tusenvis av treningstimar på judomatta. Han reiste på treningssamlingar både i Norge og utlandet, og han las ivrig både nye og gamle judobøker for å utvide kunnskapen sin. Knut hadde eit stort nettverk i judomiljøet i Norge. Blant anna sat han i forbundsstyret i Norges Judoforbund ein periode, og han var regionstrenar på Austlandet. Han organiserte

treningssamlingar i klubben der han inviterte svært gode trenarar frå heile landet. Den judofaglege kompetansen han hadde, saman med den store innsatsen han hadde gjort både lokalt og nasjonalt, gjorde at han blei tildelt graden 3. dan (svart belte) av Norges Judoforbund i 2016.

Mange kalla Knut "judopresten", spesielt born og ungdom, og nesten alle visste kven han var. Når eg sa at eg trente judo, spurde dei ofte om eg kjende han – og om han hadde banka meg. Eg svara ja på begge! Knut var, for å seie det enkelt, god i judo. Han hadde ein balanse og judoteknikk som gjorde det vanskeleg å vinne over han. Ofte lurte han meg ut av balanse slik at han fekk kasta meg i bakken, og vi lo godt begge to. Men han brukte aldri judoferdigheitene sine til å hevde seg sjølv. Det han hadde lært, gav han alltid vidare slik at andre skulle lære. Eitt av hovudprinsippa i judo er at treninga skal gi gjensidig utvikling. Det er like viktig å hjelpe treningspartneren som å lære sjølv. Judo handlar ikkje om å slåst, men om å samarbeide og bidra positivt i samfunnet. Dette

var Knut tydeleg på.

Det var ikkje berre på judomatta Knut stod stødig. Som person var han varm, trygg og inkluderande. Av Knut blei ein både sett og akseptert. Han hadde ei stemning av omsorg og godvilje rundt seg som var heilt spesiell, og det var mykje humor og latter der han var. Saman med Knut var ein aldri i tvil om at ein var bra nok. I møte med andre var han både forståelsesfull og akseptierende, samtidig som han var godt forankra i det han sjølv stod for. Tilbake fekk han tillit og respekt.

Knut, du har vore ein god venn, treningspartner og forbilde desse åra. Takk for det vi har opplevd saman og dei minna som blir med vidare. Kvil i fred.

Gudstjenesten ved Nordsinni kirke 17.mai

Det ble en koselig start på 17-mai feiringen både ute og inne ved Nordsinni kirke. En tradisjon gjennom en årrekke, selv om det ble litt amputert p.g.a. korona.

Det var spådd mye regn denne dagen, men værgudene var på våres side, så regnet kom senere.

Dokka musikkorps, som er 100 år i år, samt Dokka skolekorps, startet med å spille ute ved soldatgrava, hvor sunnfjordingen Johannes K. Aarseth er begravet. Han falt under krigen i 1940 ved Nordsinni lokalet. Det ble lagt ned krans og Anne Terningen holde minnetale. Nasjonalsangen "Ja, vi elsker", som ble spilt ute, gjorde det til en høytidsstund.

Deretter var det gudstjeneste i kirken, med ca. 25 fremmøtte. Prest Ingrid Angvik holdt gudstjenesten sammen med klokker Roger Jøranli.

Tilslutt var det kransenedleggelse ved bautaen ved inngangen til kirken, som er til minne om de menn

fra Nordsinni som var med og dannet Rifflering om nasjonalforsamlingen på Eidsvold 1814. Terningen holdt tale der også.

Håper alle store og små hadde en flott 17-mai, tross regnværet!

Kirkeverter



Gudstjeneste ved Åmot kirke 17.mai

17.mai kunne vi samles i Åmot kirke til høytids-gudstjeneste. Først kunne vi samles rundt bautasteinen ved Åmot kirke for kransepålegging. Arnfinn Eng fra Framsteg ungdomslag holdt tale for dagen, å la på krans ved monumentet. Torpa skolekorps og Torpa Bygdebrass spilte opp, og det føltes fint å kunne høre korpsmusikk live igjen. Da nasjonalsangen ble spilt, og man kunne skue opp mot kirken, flagget som var heist til topps og menneskene som sang kunne man ikke annet enn få gåsehud på armene og optimistisk se fremover mot en forhåpentligvis normal 17.mai neste år.

Da denne stunden var over var det tid for høytids-gudstjeneste inne i kirken ved sokneprest Kristin Sundt. Etter at alle hadde fått håndsprit, blitt notert ned med navn og nummer og ført på plass inne i kirken gikk noen av Torpa sine speidere i inngangsprosjon med soknepresten vår. Det var en flott gudstjeneste inne i kirken hvor Torpa skolekorps og Torpa Bygdebrass deltok. Ett lite øyeblikk glemte man nesten pandemien der vi satt ikledd bunader og sang våre kjære salmer og nasjonal-sangen. Det var for oss om er litt lett påvirkelig nesten rørende.



Tusen år med kristendom!

«Det første i vår lov er at vi skal bøye oss mot øst og be til Hvitekrist om godt år og fred, at vi må holde landet vårt bygd og kongen vår ved helse. La ham være vår venn og vi hans venner, og la Hvitekrist være vår alles venn.»

Slik starter kristningsloven som ble kunngjort av biskop Grimkjell på Moster i 1024. Mostertinget med Olav Haraldsson i spissen ga rettsgrunnlaget for det som skulle bli den norske kirkeorganiserin-gen i middelalderen, og tinget markerer gjennom-bruddet for kristningen av landet.

Arven etter hellige Olav lever fortsatt i dagens Nor-ge. Kristningen ga oss blant annet skoler, helseve- sen og grunnlaget for demokratiet vårt. Symbolsk vises dette gjennom riksvåpenet hvor den norske løve holder Olavs øks.

Den store nasjonale feiringen retter seg mot sym- bol-året 2030, men kristning og nasjonsbygging gikk over mange år. Allerede i år er første feiring, og det skjer i Hamar bispedømme gjennom

Tusenårsfesten på Hundorp 29. – 31. juli 2021

Ifølge Snorre Sturlason er det i år 1000 år siden Olav Haraldsson møtte hersen, eller høvdingen Dale-Gudbrand akkurat her. Møtet førte til at gud- brandsdølene bøyde seg for den nye troen, samlet seg om kongen og startet kirkebygging.

Feiringen de tre dagene vil sette søkelys på vår tids kulturmøte og endringene vi står overfor, akkurat som de for tusen år siden sto i en brytningstid mel- lom vikingtid og kristendom, mellom gammel og ny tro. Feiringen skjer med arrangement og akti- vitet for hele familien fra morgen til kveld på Dale-Gudbrands gard. Tusenårsfesten har egen nett- side med programoversikt, mer om historien og jubileet. Se mer på www.hundorp2021.no

«Kulturmøte og endring» vil være tema for årets olsok-feiring flere steder, ikke bare på Hundorp.

Den 28. juli feires olsok i Hamar. Du kan følge pi- legrimsvandring fra Vang kirke og inn til domkir- keodden hvor det blir foredrag av biskopen i Ha- mardomen etterfulgt av økumenisk gudstjeneste. Om kvelden blir det konsert med Narum med på-

følgende Olavsvake. Se nærmere om programmet på www.domkirkeodden.no/olsok

På Tolga har de årlig tradisjon med olsok-uke som i år blir fra 23. juli til 1. august. Mer om programmet finner du på www.olsokitolga.no

Også i Tyllidalen, i Lom og flere andre steder i Ha- mar bispedømme er det tradisjon for olsok-feiring. Følg med på www.skjerikirken.no for å se hva som skjer der du er.

Utviklingen for samfunnet vårt i de 1000 åra etter kristningen rommer en utrolig historie. Bli med på reisen tilbake i tid, men med nåtidens blikk.



Foto statsforvalteren i innlandet

Kirkeklokker over hele landet vil ringe 22. juli

Når krisen rammer, er kirken et sted mange sø- ker til. Mange husker havet av roser utenfor dom- kirken i Oslo etter terrorhandlingene 22. juli. Til sommeren vil det være en omfattende nasjonal markering av at dette skjedde for ti år siden, og kirken har også en plass i denne markeringen. Det oppfordres til å ringe med kirkeklokkene i alle landets kirker kl 12:00 denne dagen, etter den TV-sendte gudstjenesten fra Oslo.

I etterkant av den nasjonale markeringen, vil det bli arrangement i Hamar, der biskopen deltar på en gudstjeneste i Hamar domkirke kl. 18:00. Et- terpå blir det appeller på Stortorget og en sam- ling ved minnesmerket.

Det er AUF Innlandet, Hamar kommune, Den norske kirke og Støttegruppen 22. juli som står for planleggingen.

ÅRSMELDING FOR ØSTSINNI MENIGHETSRAÐ 2020

Menighetsrådet 2019 – 2023 består av:

Leder: Anne Elisabeth Sjøheim
 Nestleder: Alice Hilda Lund
 Kasserer: John Egil Hansen
 Sekretær: Mette Skogen
 Medlem: Gunn Helen Jettestuen Nilsen
 Medlem: Mette Gulbrandsen
 1.varamedlem møter fast: Odd Inge Sanden
 Varamedlemmer videre: Gro Sundby, Ove Røbergshagen, Roar Lindahl, Ole J Olsen

Ansatte i menigheten:

Prester: Kristin Sundt, Kari Lette Pollestad Høggaug (vikar til 28.juni) og Ingri Angvik (fra august)
 Kantor: Sergey Shein
 Trosopplærer: Roger Jøranli
 Klokker: Roger Haugen
 Kirkegårdsarbeider: Svein Bjeglerud, Marius Ulsakerhaugen (fra 1. desember)
 Renholder: Maren Bjeglerud
 Ringer Vølstad: Ivar Elton

Menighetsrådets representanter i Nordre Land kirkelige fellestråd:

Anne Elisabeth Sjøheim Varamedlem: Gunn Helen Jettestuen Nilsen
 Mette Gulbrandsen Varamedlem: Ole J Olsen

Til redaksjonen for menighetsbladet:

John Egil Hansen

Representant til trosopplæringsutvalget:

Odd Inge Sanden

Ansvarlig for flagging: Ole J Olsen (Østsinni) og John Egil Hansen (Vølstad)

Kontaktperson for Kirkens Nødhjelp, kontaktperson for Kirkens SOS og Bibelkontakt:
 Anne Elisabeth Sjøheim

Styret for Vølstad minnefond: sogneprest Kristin Sundt, menighetsrådets leder
 Anne Elisabeth Sjøheim, Ivar Elton. Kirkeverge Grethe Sveen deltar som sekretær.

Årsmøtet 2020

På grunn av koronasituasjonen ble det opprinne-

lig oppsatte årsmøtet i mars avlyst. Det ble i stedet gjennomført et kort årsmøte etter gudstjenesten i Østsinni søndag 28. juni. Det var 10 mennesker til stede. Det ble behandlet vanlige årsmøtesaker som beretning og regnskap.

Møter i menighetsrådet

Østsinni menighetsråd har hatt sju møter i 2020. Pga. koronasituasjonen har fire av disse møtene foregått digitalt. Digitale møter fungerer bra for oss, selv om det å møtes fysisk er hyggeligst. Koronasituasjonen har ført til mye mindre aktivitet og dermed også færre saker å behandle enn foregående år. Til sammen ble det behandlet 34 saker i 2020.

Gudstjenester i 2020, hentet fra statistikk

Koronasituasjonen har som alle vet ført til stengte kirker i perioder og begrensning på tillatt antall i kirkerommet

Det har i 2020 vært 30 gudstjenester (30 i 2018 og 39 i 2019) i Østsinni menighet.

Det har vært 1272 personer på gudstjenestene (2722 i 2018 og 3062 i 2019)

Antall vielser: 3 (4 i 2018 og 5 i 2019)

Antall døpte: 18 (23 i 2018 og 17 i 2019)

Antall begravelser: 21 (37 i 2018 og 22 i 2019)

Det er registrert 1 innmelding og 3 utmeldinger i 2020 (0 innmelding og 4 utmeldinger i 2019, 1 innmelding og 7 utmeldinger i 2018)

Misjonsavtale

Østsinni menighet har misjonsavtale med Normisjon. Det betyr økonomisk støtte gjennom kirkeoffer og forbønn for menighetsbyggende arbeid blant Khassonkeene i Mali.

Trosopplæringstiltak 2020

Bok til 6-åringer ble delt ut 12. januar

Søndag 12. januar var det utdeling av min kirkebok 6 i Østsinni kirke. Barna med foreldre var på bli-kjent samling onsdagen før. Der møtte de Kari Lette prest og Roger trosopplærer

Utdeling av bibelbok 9. februar

Søndag 9. februar var det utdeling av Bibelbok for

10-åringer. Uka før var Kari Lette prest og Roger trosopplærer på Dokka barneskole. Her fikk ungene et innblikk i bibelens oppbygning og historie.

Utdeling av Min kirkebok til 4-åringer

I midten av november var det tid for utdeling av Min kirkebok 4. På grunn av restriksjoner valgte menighetsrådene i Østsinni og Nordsinni å pakke alle bøkene til 4-åringene, og kjøre dem ut i postkassa til alle barna.

Babysang

På grunn av koronasituasjonen ble babysang på Be-dehuset avlyst, men det ble gjennomført tre samlinger på Lands museum i løpet av sommeren.

Lys våken for 11-åringer

Koronasituasjonen medførte avlysning av Lys våken for 11-åringer. Vi håper å kunne invitere dem på dette før jul i 2021.

Konfirmanter 2020

Konfirmantundervisning.

Da landet stengte ned i mars 2020 måtte vi fort tenke annerledes mht. konfirmantundervisningen. Vi kunne ikke møtes fysisk, og valgte da et nettbasert undervisningsopplegg fra Sjømannskirken, Den Norske Kirke i utlandet.

Dette var bolker med oppgaver hvor konfirmantene svarte på spørsmål, og hvor trosopplærer så over svar, og gav tilbakemelding på oppgavene. Det ble digital undervisning til midten av mai.

Konfirmasjoner

Tidlig i april ble det bestemt å flytte konfirmasjonene til september.

Det ble gjennomført fire konfirmasjonsgudstjenester i Østsinni 5. og 6. september, med til sammen 19 konfirmanter, og en konfirmasjonsgudstjeneste i Vølstad 19. september med fem konfirmanter.

Konfirmantkapper

Det ble på slutten av året bestilt nye konfirmantkapper, slik at konfirmantkullet 2021 kan konfirmeres i nye kapper.

Gullkonfirmanter

Hvert år inviteres de som ble konfirmert for 50 år siden til kirken. På grunn av koronasituasjonen ble dette avlyst i 2020. Vi håper å kunne samle både 1970- og 1971-kullet til en markering høsten 2021

St. Hans på Vølstad

Pga. koronasituasjonen med begrensning på antall deltakere på innendørsarrangement ble både gudstjenesten og samlingen i etterkant holdt uten-dørs på Vølstad St. Hansaften. Folk ble oppfordret til å ha med stol og egen matkurv. Dette ble et veldig vellykket arrangement og noe som kanskje kan bli en ny tradisjon.

Vårdugnader

Mandag 4. mai var det planlagt dugnad ved Østsinni kirke, men våren kom tidlig i 2020 og kirkegårdsarbeider Svein var allerede ferdig med raking, så da ble det i stedet dugnad på Vølstad tidligere enn planlagt. Der møtte det 11 med rive. Det var meget god innsats i vær bestående av sol, regn og hagl.

Takk for offergaver!

Tusen takk til menigheten for offergaver kr. 29.931,-

Formål for offergavene: til menighetsarbeidet kr. 7.374 - og kr. 22.557,- fordelt på følgende formål: IKO, Sjømannskirken, Dokka bedehus, Bibelselskapet, Menighetsbladet, Kirkens SOS, Normisjonen, Kirkens bymisjon, Modum bad, Maritastiftelsen, Frelsesarmeen lokalt og Kirkens nødhjelp.

Menighetsrådet takker alle ansatte og frivillige for innsatsen og samarbeidet i 2020.

Dokka 06.03.2021

Anne Elisabeth Sjøheim
 Menighetsrådsleder



Årsmelding Torpa menighetsråd

Torpa menighetsråd har i 2020 bestått av:

Leder: Roger Haugen

Nestleder: Astrid Rønningen

Sekretær: Hege Klopp

Kasserer: Liv Marit Nereng Ulsakerhaugen

Faste medlemmer: Dag Erling Grønvold, Bodil Åsødegård

1.Vara(møter fast): Else Marie Inngjerdingen

Øvrige varamedlemmer: Tommy Storheil, Marit Nilsen, Egil Hagaseth

Representanter i Nordre Land kirkelige fellestråd:

Roger Haugen vara Astrid Rønningen

Hege Klopp vara Else Marie Inngjerdingen

Medlem av trosopplæringskomite

Tommy Storheil

Medlem av komiteen for menighetsbladet

Hege Klopp og Marit Nilsen

Menighetsrådet

Året 2020 har som for resten av verden vært meget krevende for Torpa menighetsråd, i det å få til et gudstjenesteliv for menigheten med alle de smittevernrestriksjonene vi har måttet forholde oss til. Vi skulle ønske oss så meget mer, men føler vi har gjort det vi kan med vår deltakelse i digitale gudstjenester, utegudstjeneste på juleaften og tilrettelegging for at så mange som tillatt, har kunnet delta i gudstjenester, dåp og begravelser.

Torpa menighetsråd har i 2020 hatt 7 ordinære møter, hvorav 1 på TEAMS og behandlet 61 saker. Vi har ikke avholdt møter sammen med Lunde pga smittevernrestriksjoner.

Årsmøtet 2020 ble avholdt i Kinn kirke søndag den 09.08.2020.

Kristin Sundt har nå jobbet 3,5 år i Nordre Land og er blitt presten vår i bygda. Vi takker for et godt samarbeid i året som gikk, og ser fram til å fortsette den gode jobben i året som kommer.

I sommerferien hadde vi prestevikar Sissel A.Øygarden, student på 6.året, hun gjorde en meget god jobb og ble godt likt i menigheten.

Etter dette har vi hatt gleden av å møte vår nyanstatte prest Ingri Angvik fra 17. august, også hun godt mottatt i menigheten og bygda.

Gudstjenester:

Gudstjenestefeiringen er menighetens hovedsatsing.

Konfirmantene er hyppig å se i kirken. Konfirmantene har også deltatt på opplæring som følger vedtatt opplæringsplan. De deltok også i år på HEKTA konfirmantleir i Håkonshall 07-09 februar. Det var ca 1500 deltakere og ledere som deltok. Konfirmantene utførte den årlig fasteaksjonen til inntekt for Kirkens Nødhjelp digitalt.

Det ble innsamlet totalt 10900,- kr, et meget godt resultat.

Det ble ikke avholdt gudstjeneste på Grønvold i år, men inne i Åmot pga et forrykende uvær.

Vi fikk dessverre ikke avholdt den vanlige gullkonfirmantsamling i høst, men ber med disse til neste år dersom det lar seg avvikle i 2021.

Vi konfirmerte 7 konfirmanter i Åmot 20.09. og 3 i Kinn 19.09.

Julekvelden i Åmot ble feiret utendørs og var godt besøkt med 65 utenfor kirka. Denne gudstjenesten ble holdt kl.15.00

Trosopplæringstiltak.

Alle trosopplæringstiltak er i samarbeid med Lunde Menighet.

Trosopplærer Roger Jøranli har 50% stilling. Han planlegger og stiller opp på trosopplæringstiltak jf. Trosopplæringsplan som ble vedtatt i 2017.

Vi fikk ikke til tårnagentsamling i 2020, vi valgte å avlyse da det var få påmeldte til tiltaket.

Dette må vi se på og evt endre form og sted på så det kan bli mer attraktivt igjen, tas opp i Trosopplæringsutvalget.

Vi fikk ikke gjennomført Lys våken .

Vi har delt ut kirkebok til 4-åringer i Åmot for både Lunde og Torpa 30.08. og 6-årsbok i Lunde 19.01. Det ble også delt ut bibelbøker til 11 åringer 02.02 i Kinn kirke.

Sang og musikk i kirken

Det har ikke vært arrangementer med sang og musikk, kirke og kultur bør være et av satsningene fremover da det er tiltak som trekker mye folk til kirkene våre.

Grønn menighet.

Vi er fortsatt grønn menighet men det er ikke gjort noen tiltak ifht dette. Det skulle vært utarbeidet en handlingsplan, men dette er ikke gjort. Men det er nå valgt en ansvarlig for dette og vi skal delta i arbeidet med å få en likeartet plan på arbeidet i alle fire soknene.

Kirkekaffe

Vi har avholdt kirkekaffe i året som har gått, men dette har også vært en utfordring smittevernmesig og er nå anbefalt å la dette utgå.

Menigheten takker for alle bidrag til kirkekaffe.

Vårdugnad

Det ble avholdt dugnad i Åmot 12.05. og Kinn kirke 13.05. Det var godt oppmøte.

God innsats av alle, tusen takk for god hjelp!

Statistikk

Antall gudstjenester på søndag og helligdager: 13

Antall deltakere: 561

Antall avholdt utenom søndag og Helligdager: 2

Antall deltakere: 53

Totalt til stede på alle gudstjenester: 614

Nattverdtdeltagelse: 84

Dåp: 8 til sammen. Kinn 2, Åmot 6

Konfirmanter: 10 totalt, 3 i Kinn og 7 i Åmot

Begravelser: 17

Vigsler: 1

Strømmet gudstjeneste: 1

Antall seere: 1700 stk

Ofring:

Økonomien er allerede meget bedre men vi ser hele tiden på muligheter for inntekter bl.a. med tanke på det forestående 200 års jubileet i Åmot 2023.

Forøvrig har rådet hatt nok oppgaver med å sy sammen Gudstjenestelista med offergaver og verter, deltagelse i trosopplæringstiltak og forberedelse av fasteaksjon samt roder og plan for utkjøring av Menighetsbladet som blir utført på dugnad av rådets medlemmer.

Oppsummering.

Torpa menighet har fortsatt som mål å styrke gudstjenestelivet og å innlemme alle barn og unge i trosopplæringen. Vi har hatt et aktivt år, med mange flotte øyeblikk.

Vi minner om at det fortsatt er mulig å kjøpe kort av Åmot kirke og av Kinn Kirke, og vi har igjen Kirkekuler med motiv av begge kirkene. Disse produktene kan kjøpes på lokale butikker, kirkekontoret, eller ved å kontakte rådets medlemmer.

Det er nedsatt en jubileumskomite som er i startgropen for et stort arbeid med 200-årsjubileet for Åmot kirke, vi oppfordrer alle som har noe å bidra med til dette, stort eller smått, om å komme med dette til noen av rådets medlemmer. Vi trenger også flere til å hjelpe oss med jubileet.

Menighetsrådet takker alle ansatte og frivillige for godt samarbeid i 2020.

Torpa 28.02.2021

Roger Haugen



Utendørs dugnad ved Åmot og Kinn kirke

Egentlig skulle vi hatt dugnad på Åmot kirke 10.mai, men grunnet været valgte vi å avlyse denne. Dagen etter, den 11.mai var vi langt heldigere med været så her gjennomførte vi. Det dukket opp 12 stk, som tok fatt på oppgaven med godt mot. Vi hadde virkelig fart på rivene våre for på under en time var kirkegården feiende flott og klar for 17.mai. Høydepunktet denne kvelden var selvfølgelig baksten og kaffen, slik det er ved de fleste andre dugnader. Vi fikk ei flott stund på og rundt kirkeetrappa, noe som i disse tider er minst like viktige som selve dugnaden. Fulle av glede og mot over at dugnaden på Kinn gikk så radig bestemte vi oss i full fart for at vi skulle jammen med få kirkegården på Åmot i orden til 17.mai også bestemte vi oss for å kaste oss på en dugnad lørdag 15.mai.

Her dukket det opp hele 14 stk, og vi var veldig heldige med været. Også her gikk dugnaden unna på kort tid, slik at vi kunne nyte kaffe og kake.

Siden vi har flyttet konfirmasjon til høsten har vi bestemt oss for å ha en innendørs dugnad da den tiden nærmer seg. Info om dette bakerst i bladet.

Torpa Menighetsråd takker alle som tok seg tid til å delta på dugnad.

Tekst: Hege Klopp Foto: Else Marie Inngjerdingen.



Dugnad på Lunde kirke 11.mai -21

Årets dugnad hadde, som alltid, godt oppmøte! Skikkelig ruskevær gjorde at vi måtte utsette en dag, men så ble det desto bedre vær å jobbe ute i også. Sol og litt vind hadde sørget for at bakken tørket litt opp, så det ble noe enklere jobb for de mange som møtte opp med rake og trillebår. Inne gikk vaskefiller og støvsuger den vante runden, og det duftet snart herlig av grønnsåpe i alle kroker.

Det ble servert varm suppe og ferske rundstykker ute på plassen. 22 stykker koste seg, praten gikk lett, og stemningen var god. Vi avsluttet pausen etter kaffe og kake også var inntatt.

Mange fortsatte jobben både ute og inne. Vi kunne etter hvert reise fra den flotte kirken vår gnistrende ren, og med en nystusset kirkegård som bare venter på litt varme så det grønnes, og man kan starte plantingen på gravene.

Tusen takk til alle engasjerte og flinke sambygdinger, som stiller så velvillig opp. Vi er så takknemlige!

Hilsen Lunde menighetsråd.

Tekst : Monika Korslund

Foto : Stig rune Mobekk



Å, salige stund uten like

Å bli tildelt en etappe i salmestafetten av sjølvste ordføreren føles litt som da jeg ble satt opp på første etappe i Raufoss-stafetten i romjula 1965. Den stafetten vant vi (Knut Mikal Parthaugen, Arne Skogstad og jeg) for Nordre Land idrettslag. Et artig minne fra ei tid da kroppen enda spilte på lag.

Valget av salme er også knyttet til mitt etter hvert stadig mer gebrekkelige legeme. Og til et av mine galgenhumoristiske innfall. På behandlingsbenken hos Lillehammer Osteopatiske Institutt jobbet to av mine gode hjelpere nær sagt i hver ende av skroten min, da jeg ba om at dette måtte vi dokumentere med et bilde. Så ble gjort, og i lys av situasjonen, med en dyktig osteopat i hver ende av meg, dukket plutselig strofen «Å, salige stund uten like» opp. Det hang faktisk igjen litt etter prestelesinga med prost Mikael Gladhaug i 1962.

Nå lo de kvinnelige støttespillerne mine hjertelig av strofen, ikke minst da jeg fortsatte med andre linjen «han lever, han lever ennu». Det ble enda en god latter, for det rørte seg ikke mye der, nei.

Da Roger Jøranli på vegne av Menighetsbladet ba om mitt stafett-bidrag, var valget enkelt. Det måtte bli den flotte påskesalmen – sjøl om også pinsen er tilbakelagt når dette skrives. I mitt hode er dette en salme som bærer med seg håp, og glede, slik Maria Magdalena følte du hun oppdaget den tomme graven.

Vi trenger håp og noe å glede oss til etter et drøyt år med pandemi og derav følgende restriksjoner. Et håp om at alt snart blir bra så vi kan gi hverandre en god klem uten smittefrykt.

Her er teksten som Johan Halmrast (1866-1912) skrev i 1890, og ga navnet Maria Magdalenas Jubelsang. Melodien er komponert av K. Wendelborg. Og til dere som kobler Halmrast sitt navn til Søndre Land, så bekrefter visekunstneren Andreas Halmrast at tekstforfatteren var en fjern slektning. Men han ble født i Fåberg der faren, som var fra Nordre Halmrast, drev forretninger.

Når jeg dukket dypere ned i historien til Johan Halmrast, fant jeg at vi har flere likhetstrekk: Som meg var han fysisk funksjonshemmet. Han var født med pukkelrygg, var kortvokst og hadde forkrøple-



En salig stund kan være så mangt. Ei stille stund i Gud frie natur, en trivelig kveld i gode venners lag eller som her, på behandlingsbenken med to dyktige osteopater i kamp for å holde en ugrei skrott i gang. De to er Marianne Henriksen (til høyre) og Camilla Lundemo.



Johan Halmrast skrev teksten til Maria Magdalenas Jubelsang. Dette er minnestøtten som er reist på graven hans i Østre gravlund i Oslo.

te hender. Trass i bare folkeskole som utdannelse ble han salmedikter, journalist og romanforfatter. Men han tjente nok ikke mye på skriveriene sine, sjøl om han ga ut om lag 30 romaner. Han døde av lungebetennelse 22. november som en «fattig krøpling», som det het i de dager.

Etter hans død ble det funnet to sekker med upubliserte romanmanuskript etter ham. De ble brent ulest. Først i 1966 reiste kristne journalister i Oslo-pressen ei støtte på den til da umerkede graven hans. Men salmen står som det mest markante minnesmerket etter Johan Halmrast.

Så er det et privilegium å få utfordre en ny person til føre stafetten videre. Jeg tenker det passer med en kvinne nå. Derfor går min utfordring til Hilde Lindahl. Hun er daglig leder i frivilligsentralen som i år kan se tilbake på 30 års drift. Samtidig har hun også en musikalsk løpebane.

Nils Erik Nilsen

*Å, salige stund uten like, Han lever, han lever ennu!
Han vandrer i seierens rike, Min sjel, hvorfor sørger da du?
Han er ikke lenger i graven, Hvor bleknet i døden han lå,
Jeg levende så ham i haven, Og aldri så skjønn jeg ham så.*

*Han lever, og jeg skal få bringe Hans venner det salige ord -
Tenk, jeg som er ringest blant ringe, Den minste han kjenner på jord.
Tenk, jeg skal hans hilsen frembære, Å, kunne jeg syngte det ut!
Å, kunne ei engler begjære Å gå med så salig et bud!*

*Å, salige stund uten like, Han lever, han lever ennu!
Han vandrer i seierens rike, Min sjel, hvorfor sørger da du?
Du søkte din trøst i den døde, Og dvelte ved gravnatten kun,
Så fikk du ham levende møte, Å, salige, salige stund!*

Bedehusforeningen ønsker nye i styret

Bedehuset på Dokka er nylig restaurert og modernisert. Nå trengs også modernisering.

- Vi håper at nye folk vil bidra med å sikre framtida for det gamle og flotte huset ved å ta på seg verv i styret. Det er et givende og trivelig arbeid, men det er flere som har nådd en anseelig alder og begynner å bli slitne. Så vi trenger nye og friske krefter, sier Nils Lillejordet og Wiggo Sømoe. Nils tok over som formann i styret etter Karstein Ryan som gjorde en stor innsats i mange år. Jan Erik Svendsrud er kasserer, mens Wiggo Sømoe, Birgit Singstad og Anne Jorunn Hoel Hansen er styremedlemmer. Det er også Gro Sundby og Ole J. Olsen som er innvalgt fra Østsinni menighetsråd. Arvid Raaholdt som var formann i mange år tok initiativet til restaureringen av bedehuset. Anne Jorunn har i flere år hatt ansvaret for utleie, men vil trekke seg nå.

Nils og Wiggo forteller at huset er nyrestaurert og modernisert for rundt to millioner kroner. Mye innsats er lagt ned av styremedlemmer og pådriverne på Dokka, men også Nordre Land kommune har bidratt og hjelper til med mye praktisk arbeid for å holde huset og tomte i god hevd. Wiggo og Nils betegner økonomien som god. Den største inntektskilden kommer fra utleie av leiligheta i andre etasje. Frelsesarmeen er den største leietakeren i forsamlingslokalet. Det kommer også inntekter fra den tradisjonelle bedehusbasaren, bursdager og andre jubileer, dåp, konfirmasjoner og bryll-

lup samt ei dansegruppe. Huset har også blitt utleid til andre verdslige aktiviteter som for eksempel politiske foredrag, sang- og quizkvelder.

- Vi ønsker at bedehuset skal være et forsamlingssted for alle, både gjennom religiøse og andre aktiviteter, sier Nils og Wiggo, som også er glad for at nordrelandering med en annen etnisk bakgrunn benytter seg av huset. Vi håper inderlig at noen vil bli med i styrearbeidet. Det er ingenting å grue seg for. Ta kontakt med en av oss så skal vi informere om arbeidsoppgaver. Sammen kan vi bidra til at bedehuset kan brukes mer, og gjøre Landsbyen enda litt mer levende og landsbylivet enda litt bedre, sier Wiggo Sømoe og Nils Lillejordet.



Det første bedehuset ble bygget på Dokka i 1896. Da jernbanen kom til Dokka i 1906 ble det flyttet til Dokka sentrum.

KONSERT NORDSINNI 5 MAI MED KNUT ANDERS

Onsdag 5 mai kl 19 holdt Knut Anders Sørum Trio konsert i Nordsinni kirke.

Med arrangørene og to av oss i menighetsrådet var vi hele 75 stk som fikk en fin konsertopplevelse. Sikkert ikke bare undertegnede som har savnet å gå ut på konsert.

Men alt er jo fortsatt ikke ved normalen, så for å ivareta smittevern og gjeldene regler var det munnbind når en gikk inn og ut av kirka, registrering, håndsprit, samt at det var en benk mellom hver kohort.

Bandet disket opp med kjente låter fra blant annet Prøysen og egenkomponerte låter deriblant en helt ny sang kalt laje som er

en hyllest til alle arbeidsfolk. Nordsinni menighetsråd takker trio for at de ville komme og holde konsert og ønsker de hjertelig velkomne igjen.

Evelyn Sagvold



I 2023 fyller Åmot kirke 200 år

Dette må vi selvsagt feire med både pomp og prakt. Tiden går fort, og vi har allerede startet arbeidet. Så langt har vi satt ned en jubileumskomite, deretter har vi lagd den grovskisset plan, for så å invitere alle husstander i Nord- og Aust-Torpa på ett møte for å drodle videre.

Dette møtet endte i flere komiteer, men vi har alltid plass til flere. Vi er takknemlige for alle telefonsamtaler vi har fått, meldinger og mailer. Er det noen som har flere forslag, eller ønsker å bidra ta kontakt med oss i menighetsrådet. Alle bidrag mottas med takk.

Vi vil spesielt etterlyse om noen sitter på noen historiske skrivelser om kirken, eller kirkelivet her i Torpa. Har du en god historie fra deg eller din familie som omhandler Åmot kirke, eller sitter din familie på bilder fra kirken opp gjennom årene blir vi takknemlige for dette.

Alle komiteer kommer til å ha ett møte før sommerferien, det er ikke for sent å bli med.

Kontaktinfo for jubileet: hege18@hotmail.com eller mobil: 91247296. Eller ta kontakt med noen av de andre rådsmedlemmene.

På vegne av Torpa Menighetsråd, Hege Klopp.

Hans Nilsen Hauge Trilogi fra menighetshilsen i 1931

Del 2 av 3

Fra Hans Nielsen Hauges besøk i Torpen.

(Forts. fra forrige nr.)

Og Hauge gikk til Stadsvold så glad og lett i sinn, der mannen stod på låven og tresket, men kom inn. Han stod og skalv ved døren den arme syndens trel, og gruet for å møte en ren og hellig sjel.

Men Hauge talte ordet så kjærlig og så varmt, at mannen glemte skrekken, skjønt hjertet i ham brant. Ved Jesu frelserhjerte der fant han trøst og fred, og siden talte Hauge i hans hus for andre med.

Til Torgusbøn kom Hauge og hilste mildt: Guds fred! Til konen der, hu Berit, som ba ham sitte ned. Og straks bemerket Hauge: Idag er vakkert vær! Ja, gudskjelov! sa Berit, det er just det det er.

Så talte Hauge inderlig om synd og nåde rik og om å vende om til Gud og leve uten svik. Da stanset rokkehullet, knapt ånde Berit tør, slik talte aldri noen om Gud til henne før.

Så spør hun stilt: Hvem er du som taler slik til mig? Jeg er Hans Nilsen Hauge, nu vil jeg spørre dig om jeg får låne hus i kveld og samle bygdens folk, og tale til dem livets ord som Herrens ringe tolk.

Hier fins ei kar på gården som stelle kan istand. Men det kan jeg, sa Hauge, jeg er da og en mann. Da sendte Berit bud avsted, fra gard til gard det gikk. Om kvelden samles mange der som ordet høre fikk. (Forts.)

Pinsesamling i Østsinni kirke for 3. trinn på Dokka barneskole

Onsdag 5. mai var det pinsesamling i Østsinni kirke for 3 trinn fra Dokka barneskole.

Når elevene begynte å nærme seg kirka begynte kirkeklokkene å ringe.

Inne ble de møtt av trosopplærer Roger, som ledet dem igjennom en liten liturgisk samling og fortalte om pinsen, og Vidar Fredheim spilte piano og orgel.

Klassene ble delt i 3 kohorter og fikk omvisning av Trosopplærer Roger inne i kirka. Kantor Vidar viste fram orgelet. Kirkegårdsarbeider Roger H tok de med i kirketårnet så alle fikk se kirkeklokkene, og ute var det omvisning i bårhuset og på kirkegården ved kirkegårdsarbeider Marius, med assistanse fra Hege.

Matpause ble det ute, før alle samles inne for felles avslutning av dagen.

Roger og Hege





Velkommen til Guds hus

JUNI

13.06.2021
3. søndag i treenighetstiden
Kinn kirke kl. 11.00

20.06.2021
4. søndag i treenighetstiden
Åmot kirke kl. 11.00

23.06.2021
Sankthansaften
Vølstad kirke kl. 19.00
Ta gjerne med egen kaffemat for samvær etter gudstjenesten

27.06.2021
5. søndag i treenighetstiden
Nordsinni kirke kl. 11.00
Gaarder kirketomt kl. 18.00 – vandregudstjeneste

JULI

04.07.2021
Aposteldagen
Østsinni kirke kl. 11.00

11.07.2021
7. søndag i treenighetstiden
Haugner kirke kl. 11.00

18.07.2021
8. søndag i treenighetstiden
Åmot kirke kl. 11.00

25.07.2021
9. søndag i treenighetstiden
Åsli kl. 11.00 – utegudstjeneste

AUGUST

01.08.2021
10. søndag i treenighetstiden
Østsinni kirke kl. 11.00

08.08.2021
11. søndag i treenighetstiden
Grønvold kl. 12.00 – utegudstjeneste

15.08.2021
12. søndag i treenighetstiden
Korsvold kl. 11.00 – gudstjeneste m/nattverd
Lunde kirke kl. 13.00

22.08.2021
13. søndag i treenighetstiden
Nordsinni kirke kl. 11.00
Utdeling av 4 årsbok

29.08.2021
Vingårdssøndag
Østsinni kirke kl. 11.00
Utdeling av 6 årsbok
Kinn kirke kl. 11.00
Haugtun kirkeakademi deltar

SEPTEMBER

05.09.2021
15. søndag i treenighetstiden
Åmot kirke kl. 11.00
Utdeling av 6 årsbok

11.09.2021
Østsinni kirke kl. 11.00 – konfirmasjon
Østsinni kirke kl. 13.00 - konfirmasjon

12.09.2021
16. søndag i treenighetstiden
Østsinni kirke kl. 11.00 – konfirmasjon

18.09.2021
Vølstad kl. 11.00 – konfirmasjon
Kinn kl. 11.00 – konfirmasjon

19.09.2021
17. søndag i treenighetstiden
Nordsinni kirke kl. 11.00 – konfirmasjon
Åmot kirke kl. 11.00 – konfirmasjon

26.09.2021
18. søndag i treenighetstiden
Lunde kirke kl. 11.00 - konfirmasjon

VIKTIG Å MERKE SEG

Ingen vet hvordan korona situasjonen vil bli framover, derfor sjekk annonsen i Oppland Arbeiderblad og Kirken i Nordre-Land sin Facebook side: www.facebook.com/Kirken-i-Nordre-Land for mulige forandringer når det gjelder gudstjenester og andre samvær i kirkelig regi.

Konfirmasjonene i Nordre-Land er flytta til høsten:

11.09.2021 Østsinni
12.09.2021 Østsinni
18.09.2021 Vølstad
18.09.2021 Kinn
19.09.2021 Nordsinni
19.09.2021 Åmot
26.09.2021 Lunde

Velkommen til konfirmasjon i kirken i Nordre Land

Den første samlingen vil finne sted klokken 10.00 2. oktober i Åmot kirke. Denne vil være felles for konfirmantene i hele Nordre Land og deres foreldre. Vi begynner med informasjon om konfirmantopplegget og gudstjenesten. De som enda ikke er påmeldt vil også få anledning til å melde seg på. Når vi er ferdige med gjennomgangen kan foreldrene dra og vi fortsetter undervisningen med konfirmantene.

Datoer for konfirmasjon i 2022 er:
Østsinni kirke 07.05.2022 og 08.05.2022
Nordsinni kirke 15.05.2022
Haugner kirke 22.05.2022
Vølstad kirke 29.05.2022
Lunde kirke 29.05.2022
Åmot kirke 05.06.2022
Kinn kirke 12.06.2022

Vi ønsker at telegram til konfirmantene ikke leveres i kirken, men direkte til familiene. Telegram levert i postkasser ved kirkene, utleveres på kirkekontoret i ettertid.

Med vennlig hilsen
Kirken i Nordre land

Menighetsbladet er glad for all støtte fra dere. Bruk gjerne giro fra tidligere blad til konto 2140.04.66421 eller du kan VIPPSE til 93272.

Hjertelig takk!

Nettadresse:
<https://kirken.no/nb-NO/fellesrad/nordre-land/>

SLEKTERS GANG

Disse to dåpsbarna ble uteglemt i forrige nummer av menighetsbladet, beklager det.

Kinn kirke
28.11.2020 Ella Haugerud Frøsaker

Vølstad kirke
27.12.2020 Wilhelm Furuseth Søndergaard

DØPTE:

Østsinni kirke
06.03.2021 Sigrid Skogen
07.03.2021 Embrett Cornelius Walhovd
09.03.2021 Simen Væring Willassen
20.03.2021 Milla Brateng Sand
04.04.2021 Simen Reksten Strand
18.04.2021 Hedvig Hartveit-Schee
23.05.2021 Emmeli Odde Aamodt

Vølstad kirke
02.05.2021 Ludvik Solberg-Iversen

Nordsinni kirke
20.03.2021 Mille Stomlien Kalstad
30.05.2021 Petra Kletthagen

Lunde kirke
14.03.2021 Selma Ruud



DØDE:

Østsinni kirke
23.02.2021 Ida Snekkerhaugen f. 1933
26.02.2021 Gro Vivi Askerud f. 1951
10.03.2021 Anne Margit Røhne f. 1936
14.03.2021 Olav Marius Hagen f. 1998
22.03.2021 Ezana Fessahazion Zerai f. 1997
07.04.2021 Anne Marie Hagen Rundhaug f. 1953
09.04.2021 Åse Midthaug f. 1932
22.04.2021 Knut Ellefsrud f. 1956
13.05.2021 Terje Nielsen f. 1959

Åmot kirke
08.03.2021 Jonas Larsen f. 2021
24.05.2021 Odd Ingvald Ruud f. 1947

Landmo kapell
14.03.2021 Anny Lillejordet f. 1935
15.03.2021 Inger Sandsengen f. 1953
08.04.2021 Nils Johan Jettestuen f. 1935
12.04.2021 Jonny Henriksrud f. 1930
12.04.2021 Ewa Zdzislawa Rønningen f. 1943
13.04.2021 Edvin Kristen Strømsjordet f. 1934
12.05.2021 Bjørn Andersstuen f. 1944

Lunde kirke
20.03.2021 Osvald Tåje f. 1938
23.04.2021 Martin Sidselstuen f. 1927

Nordsinni kirke
03.04.2021 Edin Øversveen f. 1942
23.04.2021 Bjørg Jorunn Munkelien f. 1934
20.05.2021 Jon Nordby f. 1951
01.06.2021 Arne Rundborg f. 1930

Haugner kirke
09.05.2021 Inger Tordis Vinjarengen f. 1944

NORDRE LAND IDRETTSLAG – DEN STØRSTE FRIVILLIGE ORGANISASJONEN I NORDRE LAND

Nordre Land Idrettslag ble stiftet den 12. mars 1912 på Nordsinni ungdomslokale. Det offisielle navnet ved starten var Nordre Land Idrætsforening. Første formannen i laget var Arne Riiser-Moe. Det skulle etter hvert vise seg at dette var en idrettssammenslutning som skulle få en sterk posisjon i landets idrettsliv. Bare tre år senere stod den etterhvert så berømte Granerbakken ferdig.



I 1922 ble Nordre Land Idrætsforening sammen-sluttet med Dokka Idrætslag og Nordsinni Ballklubb. Det nye navnet ble da Nordre Land Idrettslag (NLI). Og laget vokste sterk fra 45 medlemmer i 1922 til over 100 medlemmer i 1925. I 1917 arrangerte idrettslaget Hovedlandsrennet (NM) på ski i Granerbakken med selveste HM Kong Haakon den 7. på tribunen.

Siden den gang har Nordre Land Idrettslag også de senere år bygget opp fire nærmiljøanlegg i bygda. På Vestsida har laget bygget et anlegg med gress- og grusbane, løpebane og lysløype til NLI Glimt. I Dæhli har Leikarvold gjenoppstått med gressbane, isbane lysløype og akebakker. I akebakkene blir



det nå montert et skitrekk. Det er også satt opp ei varmestue i anlegget. På Østsinni har NLI Gry fått et flott anlegg med gress- og grusbane og løpebane i Gutukollen. Til vinteraktiviteter er det bygd en akebakke, barklagt lysløype og en liten skiskytterbane. Og nå er også klubbhuset i Gutukollen ferdig. Smebybakken har i flere år blitt modernisert og bygget ut, og består nå av 3 hoppbakker flere akebakker med skitrekk, gresslagt ballslette med to 7er baner og ei flott klubbhytte med garderober, samlingsrom og kjøkken.

Nordre Land Idrettslag består i dag av 12 undergrupper hvor det drives aktiv idrett. I disse gruppene er det mange frivillige som gjør det mulig at denne aktiviteten kan gjennomføres. Det er trenere, kioskvakter, smittevernsansvarlige, styremedlemmer, vaktmestere og ledere som får dette til å gå rundt. Det finnes utallige ildsjeler som bidrar for barn og unge i denne kommunen. Nordre Land Idrettslag er stolte over at så mange frivillige gjør det mulig å gjennomføre denne aktiviteten for barn og ungdom, uten disse hadde ikke dette latt seg gjennomføre. Og gjennom tidene har laget hedret mange av disse med å utnevne dem til æresmedlemmer. Tilsammen har det blitt utnevnt 53 æresmedlemmer i Nordre Land Idrettslag.

Vi ønsker oss enda flere medlemmer, disse kan gjerne være støttemedlemmer. Vi har flere som ønsker å støtte opp om barn og barnebarn som holder på med idrett. Ønsker du å bli støttemedlem, ta kontakt med idrettslaget.

Følg oss gjerne på facebook,

Mvh infoleder og markedsansvarlig i NLI
Mari Furuseth.



1/3 Torpa Biluter

BRILLE huset
Optiker Astrid Sletten
2870 Dokka - tlf. 61 11 22 60

BM
BYGGMAKKER Skattum
DOKKA
Storgt. 123
2870 Dokka
Tlf. 61 11 34 90
Åpent: 9-17, 9-14

Byggmester
Bjørn Bjørkebakken as
Tlf: 99 26 02 80
bjørkebakken@online.no

joker
Torpa
Tlf. 61 11 95 23

Dokka Farge og Miljø®
Tlf: 61 11 15 99 www.dokka.no

ELKJOP DOKKA
2870 DOKKA
Tlf.: 61 11 05 61
Fax: 61 11 18 83

ETNEDAL SPAREBANK

FLORISS
Floriss Dokka · Tlf. 61 11 12 61

Hagen & Sandaker
TRAFIKKSKOLE AS

Haraldsen Auto AS
2870 DOKKA - tlf. 61 11 33 40

Hårtoopen
Tlf. 61 11 08 95 DOKKA

A/s LAND REGNSKAPSENTRAL
AUTORISERT REGNSKAPSBYRÅ

- Regnskap forretning
- Lønn
- Fakturering
- Rådgiving
- Årsoppgjør

Parkgt. 6, 2870 Dokka
Tlf.: 61 11 33 00
Fax: 61 11 33 10
www.lrs.no

Vær smart – kjøp strøm lokalt!

VOKKS Kraft

VOKKS Kraft AS tilbyr spotpris med påslag. Når du velger VOKKS KRAFT så sørger du for lokal bosetning og arbeidskraft!

Tlf.: 61 11 27 99 – Epost: kraft@vokks.no

LAND ANLEGGSGARTNER AS
2870 DOKKA - www.landanleggsgartner.no

UTFØRER ALT INNEN:

- Markdekker (belegningstein, granitt, skifer)
- Mur (naturstein, betongstein)
- Asfaltering • Graving • Grøntanlegg
- Flettverksgjerder

Land Anleggsgartner har bred erfaring fra privat og offentlig oppdragsgivere, innehar alle nødvendige godkjenninger, samt fagutdannede lokale ansatte.

Ta kontakt med Nils og Øwe for befaring/pristilbud.

Vi treffes på tlf. 997 90 475/996 37 343

Rør Åpner'n AS

Har du tette eller tela rør?

Ring tlf. 970 34 035
Ole Kristian Haugom, 2870 Dokka

if...skadeforsikring
Tlf. Dokka 61 11 83 00
ranveig.gjerdalen@if.no

Velkommen til vår flotte forretning på Holmentunet!

Bøker · papir/kontorrekvisita
leker · hobbyvarer · safer

10-18 (16)

norli
KOZMOS

Gynther Flått
Vest-Torprunden 59
2970 Dokka

GYNTHERS CATERING

Vi leverer mat til alle anledninger; bryllup, dåp, konfirmasjon, jubileum, klassefest, møte eller minnesamvær.

922 30 599
gy-fl@gyntherscatering.no

Nasjonalforeningen for folkehelsen
NORDRE LAND HELSELAG

- BLI MEDLEM
- BRUK TURSTIENE
- LEIE AV HELSELAGETS HUS TIL PRIVATE ARRANGEMENTER

HENVENDELSE TIL FRIVILLIGSENTRALEN

TLF. 906 89 589

Land Begravelsesbyrå
Inneh. Norvald Åbø

ORDNER ALT VED BEGRAVELSER OG KREMASJONER

- GRAVMONUMENTER
- SKRIFTHUGGING
- BLOMSTER OG KRANSER
- BÅREDEKORASJONER
- OGSÅ UTENFOR DISTRIKTET

DØGNVAKT
TLF. 61 12 60 17
2864 FALL

VI ØNSKER Å BIDRA TIL EN VERDIG GRAVFERD

Nordre Land REGNSKAP SA
MEDLEM REGNSKAP NORGE
Tlf: 61 11 88 50
www.nordrelandregnskap.no

Rørlegger Willy Framnes
— Din lokale rørlegger i Torpa

Skartlivegen 333,
2881 Aust Torpa

Tlf: 91 38 49 61
Epost: wifra@online.no

Østhuset Smøkk

joker
Vest-Torprunden 228, 2870 DOKKA,
Tlf. 61 11 92 80

INTERFLORA AASHAUG
Tlf. 61 11 01 80
www.aashaug.no
Jernbanegata 1 • 2870 Dokka

Kildal Madslie
2870 Dokka - Tlf. 61 11 04 27

Ledig plass til din annonse

Rør Åpner'n AS

Lekkasjesøk av vannrør?
Lokalisering av nedgravde rør?

Ring tlf. 970 34 035
Ole Kristian Haugom, 2870 Dokka

Torpa EL-installasjon AS

— din lokale elektriker

Besøk hos på våre nettsider www.torpa-el.no
tlf: 61 11 25 25

fagmøbler

DOKKA

Jevnakervegen 16
2870 Dokka

Tlf.: 61 11 00 07

VOKKS
Installasjon

- ALT INNEN ELEKTRO FOR BOLIG, HYTTE, NÆRING OG INDUSTRI
- VARMEPUMPER FRA TOSHIBA
- EL-KONTROLL BOLIG OG NÆRING
- THERMOGRAFERING

Tlf.: 61 11 27 00 - Epost: installasjon@vokks.no

TØMRER Per Odd Skogen
HÅNDLAFING - NYBYGG - RESTAURERING
2870 Dokka - Tlf. 977 09 010 - www.laftern.no

Nordsinni Bakeri

Ekte håndverk!

Brød, smultringer, hjemmebakst og påsmurt.

Ring oss på mob: 90 40 92 85

M. Madslie a/s
Dokka - Tlf: 61 11 01 33

KIWI mini pris
07 - 23
Dokka - Tlf: 61 11 06 00

Malerfirmaet FargeFix
Tlf. 47 44 59 83

— Alt av utvendig og innvendig malearbeid

Torpa Hjemmebakst

Vi skreddersyr ditt kakeønske, og vi tilbyr også catering.

Ta kontakt for en hyggelig kake og matprat på tlf 976 61 981 eller besøk vår hjemmeside, www.torpahjemmebakst.no

sport 1
ekte sport.
DOKKA

Thor Skogen Transport AS
Valdres - Land - Gjøvik - Hedeland - Oslo
Tlf. 61 11 00 10
Mob. 99 79 05 64

Torpa Drosjesentral
Tlf.: 61 11 98 00

Ferno-Bet
ANTIRUST-SYSTEM

HUS-HJEM-BIL

FOSS
AGENTUR
www.fossagentur.no

Vi har distriktets største systue, og produserer gardiner, liftgardiner, puter og mye mer. Vi har et stort utvalg gardinprøver, og våre erfarne arbeidsledere bistår deg både i valg av stoffer og stil.

Besøk oss og la deg inspirere!



I tillegg til å utføre pakke og monterings oppdrag, har vi en liten servicegruppe som påtar seg snømaking, stroing, plenklipp etc. Vi har også vedproduksjon med topp kvalitet og konkurransedyktige priser. Kanskje kan vårt gavekort på ved være gaven som varmer?



Vest-Torpvegen 24, 2870 DOKKA.
Tlf: 61 11 31 40 — E-post: nlasvo@nlasvo.no

SønderbySKO

Bondlidtorget - 2870 Dokka - Tlf. 61 11 06 23



Du finner oss på Landsbyporten:
Dokkas nye samlingssted

Dåp på Grønvolddag 8.august 2021?



får et fint diplom i tillegg til en vanlig dåpsattest. Det er bare å ta kontakt med kirkekontoret på Dokka om dåp ønskes denne dagen.

Det blir Grønvolddag i sommer også, men litt senere enn vanlig. Søndag den 8.august er valgt i år. Det blir et forenkla opplegg og mer informasjon kommer på facebook sida til Grønvolds Venner. Grønvolddagen vil som vanlig åpne med en utegudstjeneste ved Grønvold sag og mølle kl.12. Grønvolds Venner er spent på om det er noen foreldre som ønsker dåp for barnet sitt på gudstjenesten på Grønvolddagen i år? Alle som døper barna sine på Grønvolddagen

Det blir Grønvolddag i sommer også, men litt senere enn vanlig. Søndag den 8.august er valgt i år. Det blir et forenkla opplegg og mer informasjon kommer på facebook sida til Grønvolds Venner. Grønvolddagen vil som vanlig åpne med en utegudstjeneste ved Grønvold sag og mølle kl.12. Grønvolds Venner er spent på om det er noen foreldre som ønsker dåp for barnet sitt på gudstjenesten på Grønvolddagen i år? Alle som døper barna sine på Grønvolddagen

**VIRKE
GRAVFERD**

Dokka Begravesbyrå as

Tlf. 61 11 20 00

Elin: 952 36 954 - e-post: eli-ruds@online.no
Endre: 992 92 696
Telefaks: 61 11 20 10 - Døgnvakt

Bårilvegen 66, 2870 DOKKA - Org.nr. 992 838 043 mva

*Begravesbyrået for
Nordre Land, Søndre Land og Etnedal
eller hvor det måtte være bruk for oss...*

Ordner alt vedrørende begravelser
og kremasjoner.

Gravmonumenter.

**Ledig
plass til din
annonse**

SAGA®
BEGRAVELSESBYRÅ
INNLANDET



BEGRAVELSE TIL RIKTIG PRIS

Vi ordner alt det praktiske rundt et dødsfall og er tilgjengelig hele døgnet. Hos oss er du i trygge hender. Alle hos oss har en lidenskap for det de gjør.

Vakttelefon hele døgnet

Telefon: 4000 2460

sagabegravelse.no

Ny inskripsjon på gravstein kr 5800,-

Ny inskripsjon til fast lav pris, inkluderer transport og vask. Vi tilbyr også vedlikehold og oppussing.

Stort utvalg av nye gravsteiner.

Ring oss på telefon 4000 2448
e-post: post@gravstein24.no
web: gravstein24.no



– en del av Ellingard Gruppen

Konfirmanter høsten 2021

Østsinni kirke

Lørdag 11. september kl 11.00

Fredrik Andresen
Emil Berget
Merete Berntsen
Magnus Brattrud
David Åmodt Enger
Karine Øverby
Maria Helene Engum Høitomt
Kasper Trøen Hansen
Karine Fosen Hasvold

Lørdag kl 13.00

Malin Olsen
Maja Skjellerud Randen
Simen Væring Willassen
Tuva Emilia Tourunen
Christopher Rognlidalen
Vebjørn Jakobsen
Konrad Magnussen
Thea Irene Nybakke
Martin Bergstuen Sveen

Østsinni

Søndag 12. september kl 11.00

Markus Sleperud Bergene
Mathea Hasvold
Cato Kjeldstad
Sunniva Ludvigsen
Marius Sveen
Susanne Hammersnes Sæther
Julian Veslehaug Tjeransen
Hedda Tomter

Vølstad kirke

Søndag 18. september kl 11.00

Emil Brattsveen Solberg

Kinn kirke

Lørdag 18. september kl 11.00

Johanne Teoline Gjerdalen
Martin Nereng Ulsakerhaugen
Ella Lyshaug
Camilla Røste
Sindre Jøranli

Nordsinni kirke

Søndag 19. september kl 11.00

Andreas Grindstuen Bjerke
Lukas Madsen Bråten
Hauk Henrik Ringvold Ødegaard
Øystein Hasvold

Åmot kirke

Søndag 19. september kl 11.00

Mina Nerødegård Haugen
Torger Skartlien
Vemund Kjeldsrud
Linnea Lächert Slettum
Jonas Olsen Nybråten
Andrea Ruud Grønvold
Kristoffer Eriksson-Koll

Lunde kirke

Søndag 26. september kl 11.00

Anine Frøseng Øverby
Karoline Nordberget Ruud
Dina Tronrud
Mathias Myhre Bjuglerud
Petter Finstuen Voldheim

LANDS MUSEUM ETTERLYSER AMERIKABREV



Hvorfor utvandret så mange landinger til Amerika på 1800-tallet? Hvordan gikk det med dem? Hva slags tanker gjorde de seg om det livet de hadde forlatt i Norge?

Mange av svarene til disse spørsmålene finnes i brev som de utvandrende skrev hjem til familier og venner i Land. I flere år nå har Lands Museum i samarbeid med Landingslaget-i-Amerika samlet inn slike «Amerikabrev». Brevene, som ofte er vanskelig å lese, blir registrert og transkribert på data.

Det er en tidkrevende, men fascinerende arbeid.

Hvis noen av leserne har brev skrevet av utvandrede landinger eller deres etterkommere vil vi gjerne få lov til å låne dem. Brevene blir skannet, og raskt returnerte til eieren. Fotoer av de som utvandret og hvor de bosatte seg vil vi også gjerne låne.

Ta kontakt med Alastair Brown. Tlf. 47970081, e-post Hogsback2@hotmail.com.

